

Y Pwyllgor Amgylchedd a Chynaliadwyedd

Lleoliad: **Ystafell Bwyllgora 3 – y Senedd**

Dyddiad: **Dydd Iau, 26 Mawrth 2015**

Amser: **09.30 – 11.30**

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Gellir gwyllo'r cyfarfod ar [Senedd TV](http://senedd.tv) yn:
<http://senedd.tv/cy/2713>

Cofnodion Cryno:

Aelodau'r Cynulliad:

Alun Ffred Jones AC (Cadeirydd)
David Rees AC (yn lle Mick Antoniw AC)
Jeff Cuthbert AC
Russell George AC
Llyr Gruffydd AC
Julie Morgan AC
William Powell AC
Jenny Rathbone AC
Paul Davies AC (yn lle Antoinette Sandbach AC)
Joyce Watson AC

Tystion:

Carl Sargeant AC, Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol
Sarah Dawson, Llywodraeth Cymru
Neil Hemington, Llywodraeth Cymru
Tony Clark, Llywodraeth Cymru
Graham Rees, Llywodraeth Cymru
Matthew Quinn, Llywodraeth Cymru

Staff y Pwyllgor:

Alun Davidson (Clerc)
Catherine Hunt (Ail Clerc)
Peter Hill (Dirprwy Glerc)

TRAWSGRIFIAD

View the [meeting transcript](#).

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau a dirprwyon

1.1 Cafwyd ymddiheuriadau gan Antoinette Sandbach a Mick Antoniw. Roedd Paul Davies a David Rees yn bresennol fel dirprwyon.

2 Bil Cynllunio (Cymru): Cyfnod 2 – Trafod y gwelliannau

2.1 Yn unol â Rheol Sefydlog 26.21, gwaredodd y Pwyllgor y gwelliannau i'r Bil yn y drefn a ganlyn:

Derbyniwyd **gwelliant 74 (William Powell)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 75 (William Powell)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 76 (William Powell)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 77 (William Powell)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 78 (William Powell)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
William Powell	Jeff Cuthbert	
	Paul Davies	
	Russell George	
	Llyr Gruffydd	
	Julie Morgan	
	Jenny Rathbone	
	David Rees	
	Joyce Watson	
1	8	0

Gwrthodwyd gwelliant 78.

Gwelliant 115 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Llyr Gruffydd	
	Julie Morgan	
	William Powell	
	Jenny Rathbone	
	David Rees	

	Joyce Watson	
2	7	0
Gwrthodwyd gwelliant 115		

Gwelliant 191 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 191.

Gwelliant 79 (William Powell)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 79.

Gwelliant 80 (William Powell)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 80.

Derbyniwyd gwelliant 57 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 116 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 116.

Derbyniwyd gwelliant 41 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 192 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 192.

Gwelliant 193 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0

Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 193.

Gwelliant 117 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 117.		

Gwelliant 86 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Llyr Gruffydd	
	Julie Morgan	
	William Powell	
	Jenny Rathbone	
	David Rees	
	Joyce Watson	
2	7	0
Gwrthodwyd gwelliant 86.		

Gwelliant 194 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 194.		

Gwelliant 195 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	

Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 195.</p>		

Gwelliant 196 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 196.</p>		

Gwelliant 197 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 197.</p>		

Ni chafodd gwelliant 58 (Carl Sargeant) ei gynnig.

Ni chafodd gwelliant 59 (Carl Sargeant) ei gynnig.

Ni chafodd gwelliant 81 (William Graham) ei gynnig.

Gwelliant 5 (Carl Sargeant)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
---------	----------	--------

Jeff Cuthbert	Paul Davies	
Julie Morgan	Russell George	
Jenny Rathbone	Llyr Gruffydd	
David Rees	Alun Ffred Jones	
Joyce Watson	William Powell	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 5.</p>		

Gwelliant 6 (Carl Sargeant)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Jeff Cuthbert	Paul Davies	
Julie Morgan	Russell George	
Jenny Rathbone	Llyr Gruffydd	
David Rees	Alun Ffred Jones	
Joyce Watson	William Powell	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 6.</p>		

Ni chafodd gwelliant 82 (William Graham) ei gynnig.

Derbyniwyd gwelliant 198 (Llyr Gruffydd) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Gwelliant 199 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 199.</p>		

Gwelliant 200 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 200.</p>		

Gwelliant 201 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 201.</p>		

Derbyniwyd **gwelliant 7 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 8 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 9 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Ni chafodd **gwelliant 60 (Carl Sargeant)** ei gynnig.

Derbyniwyd **gwelliant 10 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 202 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	

5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 202.</p>		

Gwelliant 203 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 203.</p>		

Gwelliant 204 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 204.</p>		

Gwelliant 205 (Llyr Gruffydd)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 205.</p>		

Derbyniwyd **gwelliant 11 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 12 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 13 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 14 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 15 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 16 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 17 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 18 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 19 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 20 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 21 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 22 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 118 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 118.		

Gwelliant 119 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
----------------	-----------------	---------------

Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 119.</p>		

Gwelliant 120 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 120.</p>		

Derbyniwyd **gwelliant 42 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 121 (Russell George)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 121.</p>		

Derbyniwyd **gwelliant 43 (Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd **gwelliant 23 Carl Sargeant)** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 24 Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 25 Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 83 (William Powell)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 83.		

Derbyniwyd gwelliant 55 Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 26 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 84 (William Powell)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Paul Davies	Jeff Cuthbert	
Russell George	Julie Morgan	
Llyr Gruffydd	Jenny Rathbone	
Alun Ffred Jones	David Rees	
William Powell	Joyce Watson	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 84.		

Derbyniwyd gwelliant 27 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Derbyniwyd gwelliant 28 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Gwelliant 44 (Carl Sargeant)

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Jeff Cuthbert	Paul Davies	

Julie Morgan	Russell George	
Jenny Rathbone	Llyr Gruffydd	
David Rees	Alun Ffred Jones	
Joyce Watson	William Powell	
5	5	0
<p>Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei bleidlais fwrw yn negyddol (yn unol â Rheol Sefydlog 6.20 (ii)). Gan hynny, gwrthodwyd gwelliant 44.</p>		

Derbyniwyd gwelliant 56 (Carl Sargeant) yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

3 Y Gweinidog Cyfoeth Naturiol: Sesiwn craffu ariannol

3.1 Atebodd y Gweinidog a'i swyddogion gwestiynau gan aelodau'r Pwyllgor.

3.2 Cytunodd y Gweinidog Cyfoeth Naturiol i:

- Ddarparu proffil o'r arbedion a ragwelir o ganlyniad i greu Cyfoeth Naturiol Cymru;
- Roi diweddariad l'r Pwyllgor ynghylch a fydd y £3.9 miliwn a ddyranwyd l'r Gronfa Natur yn 2014-15 yn cael ei wario;
- Darparu nodyn am y rol y mae rhanddeiliaid wedi chwarae o ran datblygu canolfan data Cymru.

4 Papurau i'w nodi

Gohebiaeth gan y Gweinidog Cyfoeth Naturiol

4.1 Nododd yr Aelodau yr ohebiaeth.

Gohebiaeth gan y Dirprwy Weinidog Ffermio a Bwyd

4.2 Nododd yr Aelodau yr ohebiaeth.

Polisi Morol: Gohebiaeth gan Cyfoeth Naturiol Cymru

4.3 Nododd yr Aelodau yr ohebiaeth.

Craffu blynyddol ar Cyfoeth Naturiol Cymru: Gohebiaeth gan Emyr Roberts

4.4 Nododd yr Aelodau yr ohebiaeth.